

ÜBER UNS

DAS TEAM der Akademie Heidelberg ist mit über 20-jähriger fundierter Erfahrung als Ihr Partner in Sachen gezielter Fort- und Weiterbildung tätig.

Speziell für Sie selektieren wir in einem komplexen wirtschaftlichen Umfeld die wichtigen und entscheidenden Informationen und setzen sie in exakt auf Ihren Bedarf zugeschnittenen Veranstaltungen zielführend um.

Von anerkannten Experten aus Wirtschaft, Forschung und Politik erhalten Sie schon heute das Wissen von Morgen – und das stets komprimiert, praxisnah und aktuell! Damit halten Sie Ihr Wissen up-to-date und verschaffen sich dauerhaft Wettbewerbsvorteile. Insbesondere in einer Zeit, die geprägt ist von hoher Dynamik, steigendem Wettbewerb und zunehmendem Zeitdruck ist dieses Mehr an Wissen für Ihren Erfolg entscheidend!

**AH Akademie für Fortbildung
Heidelberg GmbH**

Maaßstraße 28
D-69123 Heidelberg
Telefon 06221/65033-0
Telefax 06221/65033-69
info@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

04.13/1311PS/700



PRAKTIKER-SEMINAR
19./20. NOVEMBER 2013
OFFENBACH BEI FRANKFURT/MAIN

„WRITE IT RIGHT“ – ENGLISCH IN DER PHARMAKOVIGILANZ

Kompaktseminar für Teilnehmer, die selbst Dokumente der Pharmakovigilanz verfassen, überprüfen oder freigeben wollen!

Mit
praktischen
Übungen!

- **Case Narratives (Adverse Event Reports) unter der Lupe – wie man Fehler und Ärger vermeidet!**
- **Grammatikalische Grundlagen und Basis-Wortschatz für das Verfassen von Fallberichten (narratives) und MAH-Kommentaren (company comments)**

Dr. med. Barbara Högy

Ärztin, Gesundheitsökonomin,
Dozentin der Technischen
Hochschule Mittelhessen
Dr. Barbara Högy –
Pharmadienstleistungen, Staufenberg



TEILNEHMERSTIMMEN

- „Gute Einführung in medical writing für Pharmacovigilanz!“
- „Deutsch als Seminarsprache war sehr gut!“
- „Sehr gut für Einsteiger in Pharmacovigilanz!“

SEMINARZIEL Dieses Seminar vermittelt Ihnen in anderthalb Tagen die wesentlichen Grundlagen zum korrekten Abfassen englischer Texte in der Pharmakovigilanz.

Korrektes Englisch ist die Grundlage, um Fallberichte (Case Narratives) und MAH-Kommentare (company comments) für die Pharmakovigilanz zu verfassen. Dafür ist ein spezieller Wortschatz und fachliche Spezialkenntnisse nötig, um Unklarheiten und Missverständnisse zu vermeiden.

Frau Dr. Högy wird nicht nur auf einige theoretische Aspekte (Vokabular und Grammatik) der englischen Fachsprache der Pharmakovigilanz eingehen.

Sie wird auch aus Ihrer Erfahrung als Medical Writer und ihrer Tätigkeit als Mitarbeiterin der Pharmakovigilanz schöpfen und mit zahlreichen Beispielen und Übungen das Seminar sehr praxisorientiert gestalten. Sie haben die Gelegenheit, Ihr eigenes Können und das Gelernte in praktischen Übungen zu festigen.

Das Seminar richtet sich an Mitarbeiter der pharmazeutischen und biotechnologischen Industrie, die sich mit Dokumenten der Pharmakovigilanz beschäftigen.

Bitte beachten Sie, dass die **Unterrichtssprache Deutsch** ist und **Basiskenntnisse der Pharmakovigilanz** vorausgesetzt werden.

SIE BEGEGNEN bei diesem Seminar insbesondere Mitarbeitern aus den Bereichen:

- Pharmakovigilanz
- Data Management
- Klinische Forschung
- Zulassung.

Darüber hinaus richtet sich das Seminar auch an interessierte Mitarbeiter anderer Abteilungen, die am Medical Writing auf Englisch interessiert sind.

BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL Die Veranstaltung ist auf nur 12 Teilnehmer begrenzt, um eine intensive und praxisorientierte Atmosphäre zu gewährleisten.

PROGRAMM 1. TAG

12.30 Uhr Ausgabe der Seminarunterlagen & Imbiss

13.30 Uhr Begrüßung und Einführung

Gesetzliche Grundlagen für „Case Narratives“

Englischer Basis-Wortschatz für AE-Fallberichte, Besprechung von Hilfsmitteln

! Praktische Übung

Praktische Übungen

Sind Templates bei Nebenwirkungsmeldungen möglich und sinnvoll? Erarbeitung einer strukturierten Vorlage

! Praktische Übung

Praktische Übungen

ca.

17.30 Uhr Ende des ersten Tages

2. TAG

REFERENTIN

9.00 Uhr

Einige formale Punkte**Wichtige grammatische Strukturen**

- Der richtige Gebrauch der Zeiten
- Aktiv vs. Passiv
- Unregelmäßige Verben

Typische Fehler**Praktische Übungen****Spezialfälle**

- Bericht aus der Literatur
- Bericht aus AWB, Register oder Studie

12.30 Uhr

Gemeinsames Mittagessen

13.30 Uhr

Stilfragen in medizinisch-wissenschaftlichen Texten**Praktische Übungen****Diskussion und Feedback**

ca.

17.00 Uhr

Ende des Seminars

Dr. med. Barbara Högy
Ärztin, Gesundheitsökonomin,
Dozentin der Technischen Hochschule
Mittelhessen
Dr. Barbara Högy –
Pharmadienleistungen, Staufenberg



Anschließend an ihr Studium der Humanmedizin war Frau Dr. Högy 16 Jahre in der pharmazeutischen Industrie (Behringwerke, Aventis Pharma, Sanofi-Aventis) in den Bereichen Klinische Forschung, Medical Writing, Gesundheitsökonomie/Lebensqualitätsforschung und Pharmakovigilanz tätig.

Zusätzlich bildete sie sich zur Technischen Betriebswirtin IHK weiter und erwarb das „Diploma Strategic Health Economics“ an der Stockholm School of Economics.

Neben Lehrtätigkeiten an der Krankenpflegeschule Gießen (Pharmakologie) und bei Studium Plus (Technische Hochschule Mittelhessen: Business English, International Business Skills) lehrte sie 6 Semester lang Pharmakoökonomie im Fachbereich Pharmazie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt.

Anfang 2006 gründete sie ihr Unternehmen Dr. Barbara Högy – Pharmadienleistungen und zählt u.a. Verbände sowie namhafte Pharmafirmen zu Ihren Kunden.

Sie war Preisträgerin im Wettbewerb Hessischer Gründerpreis 2009.

! Praktische Übung

! Praktische Übung



WEITERE SEMINARE

Das Betäubungsmittelrecht im beruflichen Alltag

4. Juni 2013, Frankfurt/Main

Grundlagenseminar zum Pharmarecht

4./5. Juni 2013, Köln

Quo vadis, SOPs?

6. Juni 2013, Frankfurt/Main

Qualitätssicherung in der klinischen Forschung

11. Juni 2013, Berlin

Pharmakovigilanz – Grundlagenseminar

11./12. Juni 2013, Offenbach bei Frankfurt/Main

Rechtswissen für Assistenz und Sekretariat

12./13. Juni 2013, Frankfurt/Main

Drug Regulatory Affairs – Zulassung für „Nicht-Zulasser“

18. Juni 2013, Frankfurt/Main

CAPA – Corrective and Preventive Action

20. Juni 2013, Frankfurt/Main

Mobile-Apps im Gesundheitswesen

3. Juli 2013, Frankfurt/Main

Arzneimittelzulassung außerhalb der EU – Emerging Markets

24. September 2013, Frankfurt/Main

Grenzen der Arzneimittelwerbung

15. Oktober 2013, Frankfurt/Main

Nicht-kommerzielle klinische Prüfungen (IITs) erfolgreich planen und durchführen

11. November 2013, Bonn

Variations – Aktuelle Entwicklungen

11./12. November 2013, Bonn

Pharmakovigilanz – Aufbauseminar

12./13. November 2013, Offenbach bei Frankfurt/Main

4. Zertifikatslehrgang Pharmacovigilance Manager

Januar – November 2014, Frankfurt/Main

„WRITE IT RIGHT“ – ENGLISCH IN DER PHARMAKOVIGILANZ

ANMELDE-FAX: 06221/65033-29

ANMELDEFORMULAR

NAME _____

VORNAME _____

POSITION _____

FIRMA _____

STRASSE _____

PLZ/ORT _____

TEL./FAX _____

E-MAIL _____

ANSRECHPARTNER IM SEKRETARIAT _____

DATUM/UNTERSCHRIFT _____

TERMIN & SEMINARZEITEN

Dienstag, 19. November 2013 - 13.30 – 17.30 Uhr
Mittwoch, 20. November 2013 - 9.00 – 17.00 Uhr
Registrierung am 1. Tag ab 12.30 Uhr

VERANSTALTUNGSORT

Sheraton Offenbach Hotel
Berliner Str. 111 - D-63065 Offenbach
Tel.: 069/829999-0 - Fax: 069/829999-800
Web: www.sheratonoffenbach.com

Sie erreichen das Hotel mit der S-Bahn S1/S2/S8/S9 in 15 Min. vom Frankfurter Hauptbahnhof. Vom Flughafen Frankfurt mit der S-Bahn S8/S9 in 20 Min. bis vor die Haustür des Hotels (Haltestelle „Offenbach-Marktplatz“, Ausgang: „Herrstraße“).
Bitte beachten Sie sich bei Ihrer **Zimmerreservierung** stets auf die **Sonderkonditionen** des Abendkonings der AH Akademie für Fortbildung Heidelberg und beachten Sie, dass das Abendkonings **vier Wochen** vor dem Termin abläuft.

SEMINAR-NR. 13 11 PS700 W

TEILNAHMEGEBÜHR

€ 1.160,- (zzgl. gesetzl. USt). Die Teilnahmegebühr beinhaltet gemeinsame Mittagessen, Seminargetränke, Pausenfrischungen sowie die Dokumentation.

SONDERKONDITIONEN

Der zweite und jeder weitere Teilnehmer aus einem Unternehmen erhält einen Rabatt in Höhe von 10 %.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Teilnahmegebühr zzgl. gesetzl. Umsatzsteuer ist sofort nach Erhalt der Rechnung zu Zahlung fällig. Stornierungen von Buchungen sind bis zwei Wochen vor Veranstaltungsbeginn gegen eine Bearbeitungsgebühr von € 50,- (zzgl. gesetzl. Umsatzsteuer) möglich; bis 1 Woche vor Veranstaltungsbeginn werden 50 % der Teilnahmegebühr, danach wird die volle Teilnahmegebühr fällig. Die Stornoerklärung bedarf der Schriftform. Die Benennung eines Ersatzteilnehmers ist zu jedem Zeitpunkt kostenfrei möglich. Die Kombination von Rabatten ist ausgeschlossen. Bei Absagen durch den Veranstalter wird die gezahlte Gebühr voll erstattet. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Heidelberg.

AKADEMIE HEIDELBERG VERANSTALTUNGSSTICKE

Reisen Sie günstig mit der Deutsche Bahn AG zum Seminar: Von jedem DB-Bahnhof – auch mit dem ICE! Weitere Informationen zu Preisen und zur Ticketbuchung erhalten Sie mit Ihrer Anmeldebestätigung oder sofort unter www.akademie-heidelberg.de/bahn

DB BAHN

AH Akademie für Fortbildung

Heidelberg GmbH
Maasstraße 28
D-69123 Heidelberg

Telefon 06221/65033-0
Telefax 06221/65033-69

anmeldung@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

AKADEMIE
FÜR FORTBILDUNG
HEIDELBERG

